

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

S/FIN/W/12/Add.19

18 septembre 1997

(97-4092)

Comité du commerce des services financiers

Original: anglais

COMMUNICATION DE SINGAPOUR

Offre initiale sur les services financiers

Addendum

La communication ci-après est distribuée à la demande de Singapour aux membres du Comité du commerce des services financiers.

La présente offre est subordonnée à des offres satisfaisantes présentées sur une base NPF par les partenaires commerciaux de Singapour.

Singapour se réserve le droit de modifier ou de retirer tout ou partie de l'offre et de sa liste actuelle d'exemptions de la clause NPF, à tout moment avant la fin des négociations.

Singapour se réserve aussi le droit d'apporter à l'offre des modifications techniques et d'en corriger les erreurs, omissions ou inexactitudes éventuelles, à tout moment avant la fin des négociations.

Toutes les concessions indiquées dans la présente offre sont subordonnées aux engagements horizontaux repris dans la liste AGCS d'engagements spécifiques de Singapour.

SINGAPOUR
ENGAGEMENTS SPECIFIQUES - OFFRE INITIALE SUR LES SERVICES FINANCIERS

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
A. Services d'assurance et services connexes			
Les engagements offres concernant les services financiers sont pris faites conformément à l'Accord général sur le commerce des services (AGCS) et à l'Annexe sur les services financiers. Tous Toutes les engagements offres figurant dans cette liste sont pris faites sous réserve des règlements d'immigration, lois, directives et règlements nationaux et des modalités et conditions prescrits par la Régie monétaire de Singapour (MAS) ou par tout autre autorité ou organisme compétent de Singapour, selon le cas, qui sont conformes à l'article VI de l'AGCS et au paragraphe 2 de l'Annexe sur les services financiers.			
a) Services d'assurance-vie, y compris le versement de rentes, notamment d'invalidité, et services d'assurance accidents et maladie	<div>1) Non consolidé</div> <div>2) Néant</div> <div>3) Non consolidé pour ce qui concerne la prise de participation par des étrangers au Les parties étrangères peuvent acquérir, jusqu'à concurrence de 49 pour cent au total, des parts du capital de compagnies d'assurance locales, pour autant qu'aucune d'entre elles ne devienne le principal actionnaire du fait de cette acquisition. Non consolidé pour ce qui concerne la délivrance de nouvelles licences d'assureur et l'établissement de nouveaux bureaux de représentation.</div> <div>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</div>	<div>1) Non consolidé</div> <div>2) Néant</div> <div>3) Néant</div> <div>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</div>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
b) Services d'assurance autres que sur la vie, y compris le versement de rentes d'invalidité, assurance accidents et maladie, assurance-caution, garanties de bonne fin et autres contrats de garantie similaires	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Néant si ce n'est que l'assurance responsabilité civile obligatoire des véhicules automobiles et l'assurance contre les accidents du travail ne peuvent être contractées qu'auprès de compagnies d'assurance agréées de Singapour</p> <p>3) Non consolidé pour ce qui concerne la prise de participation par des étrangers au Les parties étrangères peuvent acquérir, jusqu'à concurrence de 49 pour cent au total, des parts du capital de compagnies d'assurance locales-, pour autant qu'aucune d'entre elles ne devienne le principal actionnaire du fait de cette acquisition. Non consolidé pour ce qui concerne la délivrance de nouvelles licences d'assureur et l'établissement de nouveaux bureaux de représentation.</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	
c) Réassurance et rétrocession	<p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Les compagnies de réassurance peuvent s'établir sous la forme de succursales ou de filiales. Les bureaux de représentation</p>	<p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
d) Inter médiation en assurance, y compris les activités de courtage et d'agence	<p>existants doivent être transformés en succursales ou filiales, d'ici le 1er janvier 1997, sous réserve des critères de reclassement imposés par la MAS.</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p> <p>1) Non consolidé</p> <p>2) Il est interdit aux agents d'agir pour le compte d'assureurs non agréés. A l'exception des risques à réassurer et des risques couverts par les mutuelles d'assurance responsabilité des armateurs, les courtiers ne peuvent placer des risques locaux hors de Singapour qu'avec l'agrément de la MAS.</p>	<p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p> <p>1) Non consolidé</p> <p>2) Néant</p>	
e) Services auxiliaires de l'assurance, y compris services actuariels, services de règlement d'avaries et de sinistres et services de consultation	<p>3) Non consolidé, sauf pour l'admission de sociétés de courtage en réassurance constituées comme filiales à Singapour</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p> <p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	<p>3) Non consolidé</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p> <p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
<p>B. Services bancaires et autres services financiers</p> <p>Les engagements offres concernant les services financiers sont pris faites conformément à l'AGCS et à l'Annexe sur les services financiers. Tous Toutes les engagements offres figurant dans cette liste sont pris faites sous réserve des règlements d'immigration, lois, directives et règlements nationaux et des modalités et conditions prescrits par la Régie monétaire de Singapour (MAS) ou par tout autre autorité ou organisme compétent de Singapour, selon le cas, qui sont conformes à l'article VI de l'AGCS et au paragraphe 2 de l'Annexe sur les services financiers.</p>			
a) Acceptation de dépôts et d'autres fonds remboursables du public	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Seuls les établissements agréés en tant que banques, banques d'affaires et sociétés de financement peuvent accepter des dépôts</p> <p>Lorsqu'un établissement financier étranger est assujéti, dans son pays d'origine, à une législation qui lui impose d'accorder une moindre priorité aux déposants dans ses bureaux étrangers qu'aux déposants dans son pays d'origine en cas de liquidation judiciaire, la MAS peut prendre, à l'encontre de cet établissement financier à Singapour, des mesures différenciées adéquates pour protéger les intérêts des déposants au bureau de Singapour.</p> <p>L'établissement et l'exploitation des banques étrangères, banques d'affaires et</p>	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Néant</p> <p>3) <u>Banques commerciales</u></p> <p>Les banques commerciales étrangères ne peuvent opérer qu'à partir d'un seul bureau (sauf pour les opérations post-marché). Elles ne peuvent installer de guichets automatiques à l'extérieur de ce bureau ni se raccorder à un réseau de guichets automatiques ni établir de nouvelles sous-succursales. Non consolidé pour la fourniture de tous les services bancaires électroniques.</p> <p>Le choix du lieu d'implantation des banques et le changement de locaux des banques et des sous-succursales sont subordonnés à l'agrément préalable de la MAS</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	<p>sociétés de financement sont également assujettis aux limitations énumérées sous B a) à B l) ainsi qu'aux limitations suivantes:</p> <p><u>Banques commerciales</u></p> <p>Aucune nouvelle banque autorisée, que ce soit pour l'ensemble des activités ou des activités limitées. Les nouvelles banques étrangères ne peuvent s'établir que sous la forme de succursales de banques offshore ou de bureaux de représentation. Les bureaux de représentation ne peuvent effectuer d'opérations bancaires ni intervenir en qualité d'agents.</p> <p>Les banques peuvent, avec l'agrément de la MAS, gérer des comptes d'épargne en devises mais exclusivement pour des non-résidents</p> <p>Un actionnaire étranger ou un groupe d'actionnaires étrangers liés ne peut détenir que 5 pour cent au maximum des actions d'une banque locale. La participation étrangère totale au capital de chaque banque locale a été portée de 20 à 40 pour cent.</p>	<p>Les banques peuvent, avec l'agrément de la MAS, gérer des comptes d'épargne en devises étrangères mais exclusivement pour des non-résidents</p> <p>Les banques à activités limitées peuvent uniquement accepter des dépôts à terme fixe en devises et gérer des comptes courants pour les résidents et les non-résidents. Dans le cas des dépôts en dollars de Singapour, elles peuvent uniquement accepter des dépôts à terme fixe de 250 000 dollars de Singapour ou davantage chacun.</p> <p>Les banques offshore peuvent accepter des dépôts à terme fixe en devises de résidents et de non-résidents. Dans le cas des dépôts en dollars de Singapour, elles peuvent uniquement accepter de non-résidents des dépôts à terme fixe de 250 000 dollars de Singapour ou davantage chacun.</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	<p><u>Banques d'affaires</u></p> <p>Les banques et les banques d'affaires étrangères peuvent s'établir sous la forme de filiales ou de succursales de banques d'affaires</p> <p><u>Sociétés de financement</u></p> <p>Aucune nouvelle société de financement n'est autorisée. Non consolidé pour ce qui concerne l'acquisition par des étrangers d'actions de sociétés de financement et le</p>	<p><u>Banques d'affaires</u></p> <p>Les banques d'affaires ne peuvent opérer qu'à partir d'un seul bureau (sauf pour les opérations post-marché). Le choix de leur lieu d'implantation et leur changement de locaux sont subordonnés à l'agrément préalable de la MAS.</p> <p>Les banques d'affaires peuvent, avec l'agrément de la MAS, collecter des fonds en devises auprès de résidents et de non-résidents, gérer des comptes d'épargne en devises pour des non-résidents et collecter des fonds en dollars de Singapour auprès de leurs actionnaires, des sociétés contrôlées par leurs actionnaires, des banques, des autres banques d'affaires et des sociétés de financement.</p> <p><u>Sociétés de financement</u></p> <p>Le choix du lieu d'implantation des sociétés de financement et le changement de locaux des sous-succursales sont subordonnés à l'agrément préalable de la</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
b) Prêts de tout type, y compris crédit à la consommation, crédit hypothécaire, affacturage et financement de transactions commerciales	transfert ou la vente à des tiers étrangers d'actions de sociétés de financement existantes détenues par des étrangers. Les sociétés de financement, à capitaux locaux ou étrangers, ne peuvent que traiter des transactions en dollars de Singapour. Avec l'accréditation préalable de la MAS, les sociétés de financement réunissant les conditions requises peuvent aussi effectuer des transactions sur devises, sur l'or ou sur d'autres métaux précieux, et acquérir des actions libellées en devises, des titres de créance ou des valeurs mobilières convertibles.	MAS. Les sociétés de financement à capitaux étrangers ne peuvent installer de guichets automatiques en dehors de leurs locaux ni se raccorder à un réseau de guichets automatiques ni établir de nouvelles sous-succursales.		
	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"		
	1) Non consolidé	1) Néant		
	2) Néant	2) Néant		
	3) i) Des cartes de crédit ou de paiement peuvent être émises par des entités émettrices agréées par la MAS, sous réserve de l'application des directives de la MAS	3) Les prêts en dollars de Singapour consentis par chaque banque offshore à des résidents ne doivent pas dépasser au total 400 200 millions de dollars de Singapour		

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
c) Crédit-bail	<p>ii) Les prêts en dollars de Singapour des établissements financiers, à capitaux locaux ou étrangers, aux non-résidents, aux sociétés contrôlées par des non-résidents et aux résidents aux fins d'utilisation hors de Singapour sont subordonnés à l'agrément préalable de la MAS</p> <p>iii) L'établissement de sociétés de crédit dont les activités ne nécessitent pas l'agrément de la MAS est autorisé</p>	<p>Il est interdit aux banques offshore d'utiliser les banques d'affaires qui leur sont associées pour contourner le plafond des 400 200 millions de dollars de Singapour</p> <p>Non consolidé pour l'établissement, en dehors des locaux, de distributeurs automatiques de billets actionnés par les cartes de crédit ou de paiement</p>	
	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	
	1) Néant	1) Néant	
	2) Néant	2) Néant	
	3) Néant, sauf comme indiqué pour B b) ci-dessus	3) Néant, sauf comme indiqué pour B b) ci-dessus	
	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
d) Services de règlement et de transferts monétaires, y compris cartes de crédit, de paiement et similaires, chèques de voyage et traites	<div>1) Non consolidé</div> <div>2) Néant</div> <div>3) Les bureaux de remise de fonds, sauf lorsqu'il s'agit de banques ou de banques d'affaires, doivent appartenir en majorité à des ressortissants singapouriens</div> <div>Les traites ne peuvent être émises que par les banques</div> <div>Seules peuvent émettre des cartes à valeur préenregistrée:</div> <div><div>- les banques établies à Singapour agréées par la MAS; et</div><div>- les personnes morales, pour le règlement exclusivement de l'achat de biens ou de services fournis par ces personnes morales</div></div> <div>Les limitations indiquées sous B b) 3) ci-dessus s'appliquent également aux activités sous B d)</div> <div>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</div>	<div>1) Non consolidé</div> <div>2) Néant</div> <div>3) Néant</div> <div>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</div>		

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
e) Garanties et engagements	<p>1) Néant à l'exception des limitations indiquées sous A) b dans le cas de compagnies d'assurance qui fournissent des contrats d'assurance-caution, des garanties de bonne fin ou d'autres contrats de garantie similaires</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant à l'exception des limitations indiquées sous A b) dans le cas de compagnies d'assurance qui fournissent des contrats d'assurance-caution, des garanties de bonne fin ou d'autres contrats de garantie similaires, et sous B b) 3) ii) ci-dessus</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	<p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p> <p>1) Néant</p>	
f) Opérations pour compte propre ou pour compte de clients, que ce soit dans une bourse, sur un marché hors cote ou autre, sur:	<p>1) Non consolidé, sauf pour les opérations pour compte propre portant sur les produits énumérés sous B f). Les opérations sur les instruments du marché monétaire, les devises et les instruments du marché des changes et du marché monétaire ne peuvent être réalisés qu'auprès des établissements financiers.</p>		

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
<ul style="list-style-type: none"> - instruments du marché monétaire (y compris chèques, effets et certificats de dépôt) - devises - produits dérivés, y compris instruments à terme et options - instruments du marché des changes et du marché monétaire, y compris swaps et accords de taux à terme - valeurs mobilières négociables - autres instruments et actifs financiers négociables, y compris métal 	<p>2) Néant</p> <p>3) Les banques et les banques d'affaires sont tenues de se doter de filiales distinctes pour opérer sur le marché des instruments financiers à terme pour le compte de clients</p> <p>Les courtiers en instruments financiers à terme peuvent s'établir sous la forme de succursales ou de filiales. Ils ne peuvent opérer que sur les produits financiers à terme cotés sur le Marché monétaire international de Singapour.</p> <p>L'offre de produits dérivés par des établissements financiers à capitaux locaux ou étrangers sous le contrôle de la MAS est subordonnée à l'agrément préalable de la MAS et à certaines est autorisée sous réserve des conditions, dont les suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - le produit doit avoir été offert par l'établissement financier dans d'autres centres financiers de bonne réputation internationale et les autorités de contrôle de ces centres doivent avoir accepté l'offre de ces produits sur leurs marchés; 	<p>2) Néant</p> <p>3) Néant, sauf comme indiqué sous B b) plus haut</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	<ul style="list-style-type: none">- la société mère et le siège central de l'établissement financier doivent avoir connaissance de l'offre de ces produits par la succursale ou filiale établie à Singapour et n'y voir aucune objection; et- la MAS doit être assurée que l'établissement financier s'est doté et continue de disposer des moyens financiers pour opérer sur ces produits et des systèmes appropriés de contrôles internes adéquats et de gestion des risques à cet effet. <p>L'offre de produits dérivés faisant intervenir le dollar de Singapour est assujettie à la condition indiquée sous B b) 3) ii)</p> <p>Les bureaux de change, sauf lorsqu'il s'agit de banques ou de banques d'affaires, doivent appartenir en majorité à des ressortissants singapouriens</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	<p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
<p>g) Participation à des émissions de tout type de valeurs mobilières, y compris garantie et placement en qualité d'agent et prestation de services relatifs à ces émissions</p>	<p>1) Non consolidé, sauf pour la participation aux émissions de valeurs mobilières pour compte propre ainsi que pour la garantie et le placement de valeurs mobilières par l'entremise de sociétés de courtage, de banques ou de banques d'affaires à Singapour</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Les sociétés de courtage étrangères ne peuvent s'établir qu'en qualité de non-membres de la Bourse de Singapour (SES). Les non-membres de la Bourse peuvent demander à y être admis à la bourse comme courtiers étrangers agréés pour effectuer directement des transactions sur des valeurs non libellées en dollars de Singapour et cotées à la Bourse en utilisant les terminaux que celle-ci met à leur disposition.</p> <p>Les bureaux de représentation ne peuvent pas effectuer d'opérations ni intervenir en qualité d'agents. Non consolidé pour ce qui concerne les nouvelles adhésions à la Bourse de Singapour ainsi que l'acquisition par des étrangers d'actions nouvelles ou existantes dans des sociétés membres de la Bourse.</p>	<p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant, sauf comme indiqué sous B b) plus haut</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	<p>Non consolidé pour ce qui concerne les nouvelles adhésions internationales. Les membres internationaux peuvent opérer sur les valeurs étrangères et les valeurs cotées à la Bourse de Singapour avec des non-résidents et des sociétés résidentes qui appartiennent effectivement à des non-résidents. Ils peuvent également traiter avec des résidents sur les valeurs libellées en devises et cotées à la Bourse de Singapour. S'agissant des valeurs libellées en dollars de Singapour et cotées à la Bourse de Singapour, ils peuvent traiter avec des résidents uniquement pour des transactions dépassant 5 millions de dollars de Singapour chacune.</p> <p>Les banques et banques d'affaires ne peuvent être membres de la Bourse de Singapour que par l'intermédiaire de filiales</p> <p>Non consolidé pour les nouveaux opérateurs primaires agréés sur titres du gouvernement singapourien</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	<p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
h) Courtage monétaire	1) Non consolidé 2) Néant 3) Non consolidé pour les nouveaux courtiers 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	1) Non consolidé 2) Néant 3) Néant 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"		
i) Gestion d'actifs, par exemple gestion de trésorerie ou de portefeuille, toutes formes de gestion d'investissement collectif, gestion de fonds de pension, services de garde, services de dépositaire et services fiduciaires	1) Non consolidé 2) Néant 3) Les sociétés de gestion d'actifs et de services de garde, services de dépositaire et services fiduciaires peuvent s'établir sous la forme de succursales ou de filiales. Seule la <u>Central Depository Pte Ltd</u> est habilitée à fournir des services de garde et de dépositaire dans le cadre du régime d'échanges sans certificats d'actions provisoires. 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	1) Non consolidé 2) Néant 3) Néant 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"		
j) Services de règlement et de compensation afférents à des actifs financiers, y compris valeurs mobilières, produits dérivés et autres instruments négociables	1) Non consolidé, sauf pour la fourniture de services de règlement et de compensation afférents à des actifs financiers cotés sur les bourses étrangères uniquement 2) Néant	1) Non consolidé 2) Néant		

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
k) Services de conseil et autres services financiers auxiliaires, y compris cote de crédit et analyse financière, recherche et conseil en investissements et en placements et conseil en matière d'acquisitions, de restructurations et de stratégies d'entreprises	3) Non consolidé. —Les services de règlement et de compensation afférents à des valeurs mobilières, négociées en Bourse des instruments à terme, des chèques en dollars de Singapour et des transferts de fonds entre banques sont peuvent uniquement être assurés par la Bourse de Singapour, le Marché monétaire international de Singapour et la <u>Banking Computer Services Pte Ltd</u> respectivement	3) Non consolidé	
	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	
	1) Présence commerciale obligatoire pour la fourniture au public de services de recherche et de conseil en investissements et en placements	1) Néant	
	2) Néant	2) Néant	
	3) Les conseillers en investissement peuvent s'établir sous la forme de succursales, de filiales ou de bureaux de représentation. Les bureaux de représentation ne peuvent effectuer d'opérations ni intervenir en qualité d'agents.	3) Néant	
	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
1) Fourniture et transfert d'informations financières, et traitement de données financières et logiciels y relatifs, par les fournisseurs d'autres services financiers	<p>1) Non consolidé, sauf pour la fourniture d'informations financières à des établissements financiers par des agences telles que Reuter et Bloomberg</p> <p>2) Non consolidé</p> <p>3) Seule la fourniture d'informations financières à des établissements financiers par des agences telles que Reuter et Bloomberg est autorisée. La fourniture de services de traitement de données financières à des banques et des banques d'affaires est subordonnée à l'application des lois de Singapour concernant la protection du secret de l'information sur la clientèle des banques et des banques d'affaires. Les succursales à Singapour des banques étrangères peuvent transmettre des données aux fins de traitement à leur siège ou à d'autres succursales de la même société, à condition qu'il y ait les contrôles appropriés, que l'intégrité et le caractère confidentiel des données ou des renseignements soient préservés, et que la MAS puisse accéder directement aux données ou renseignements à l'endroit où ceux-ci sont traités.</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Non consolidé</p> <p>3) Néant</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	